

## 6.1 Getriebeende / Gear end 1000MZ

B02	011.1950	11.0518.0	1	GETRIEBEENDE 1000MZ I=4,23
	GEAR END 1000MZ I=4,23			
L	011.1505	14.2491.0	1	DRUCKÖLSCHMIERUNG 1000-24VDC
	PRESSURE OIL LUBRICATION			
E	010.2595	05.8709.B	1	DRUCKÖLPUMPE
	PRESSURE OIL PUMP			
E	300.0225		1	MANOMETER 0- 25BAR
	PRESSURE GAUGE			
E	360.1548		1	EINFACHFILTER 20BAR
	SINGLE FILTER			
E	380.2882		1	KALTLEITER
	TEMPERATURE REGULATOR 24VDC			
E	380.2903		1	TAUCHROHR
	PROTECTIVE TUBE			
E	380.3008		1	DRUCKSCHALTER
	PRESSURE SWITCH			
E	380.2880		1	AUSLÖSEGERÄT FÜR KALTLEITER
	TEMPERATURE REGULATOR 24VDC			
L	010.8440	06.2388.0	1	DRUCKÖLLEITUNG
	OIL SUPPLY PUMP 180			
B	360.2997		1	SCHLAUCH-DN10-0,40M-18BAR
	HOSE DN10-0,40M-18BARS			



ERSATZTEILE  
SPARE PARTS  
PIECES RECHANGE  
RECAMBIOS

1

40706

Baugruppen-Nr. Subassembly-No. No. de sous-groupe Subgrupo-N		Zeichnungs-Nr. Drwg. No. No. de dessin Plano N°		Benennung Designation Dénomination Denominacion	
011.1950		11.0518.0		GETRIEBEENDE 1000MZ I=4,23 GEAR END 1000MZ I=4,23	
CH	Teile-Nr. Part No. No. de pièce N° de la Pieza	Pos.-Nr. Pos. No. No. de pos Item N°	Menge Quantity Quantité Cantidad	Benennung Designation Dénomination Denominacion	Länge (mm) Length (mm) Longeur (mm) Longitud (mm)
B	011.0172	001	6,000	SPANNRING KOMPL. TENSION RING	
L	011.0205	002	2,000	KÜHLSCHLANGE KOMPLETT 1000 NEST OF TUBES FOR COOLER	
B	011.0228	003	6,000	PLEUEL 1000 KOMPL. CON-ROD 1000 COMPL.	
E	100.1122	004	1,000	LATERNE LANTERN	
E	100.1138	005	6,000	GERADFÜHRUNGSKOLBEN GUIDE PISTON	
E	100.1163	006	1,000	ABDECKBLECH COVER	
E	100.1801	007	1,000	GETRIEBEGEHÄUSE 1000 GEAR HOUSING 1000	
E	100.1815	008	2,000	GEHÄUSEDECKEL 1000 COVER	
E	100.1816	009	1,000	SEITENDECKEL FÜR ANTRIEBSSEITE COVER	
E	100.1817	010	1,000	SEITENDECKEL FÜR ÖLPUMPENSEITE COVER	
E01	120.0817	011	1,000	KURBELWELLE PUMPE 1000 CRANKSHAFT	
E	120.0765	012	1,000	ANTRIEBSWELLE 1000 DRIVE SHAFT	
E	120.0767	013	1,000	RITZEL Z=26 RECHTS PINION	
E	120.0770	014	1,000	ZAHNRAD Z=110 RECHTS GEARWHEEL	
E	120.0773	015	1,000	RITZEL Z=26 LINKS PINION	



ERSATZTEILE  
SPARE PARTS  
PIECES RECHANGE  
RECAMBIOS

2

40706

Baugruppen-Nr. Subassembly-No. No. de sous-groupe Subgrupo-N		Zeichnungs-Nr. Drwg. No. No. de dessin Plano N°		Benennung Designation Dénomination Denominacion	
011.1950		11.0518.0		GETRIEBEENDE 1000MZ I=4,23 GEAR END 1000MZ I=4,23	
CH	Teile-Nr. Part No. No. de pièce N° de la Pieza	Pos.-Nr. Pos. No. No. de pos Item N°	Menge Quantity Quantità Cantidad	Benennung Designation Dénomination Denominacion	Länge (mm) Length (mm) Longeur (mm) Longitud (mm)
E	120.0776	016	1,000	ZAHNRAD Z=110 LINKS GEARWHEEL	
E	160.0125	017	5,000	SCHRAUBE, VERSCHLUSS- SCREW PLUG	
E	160.0126	018	1,000	SCHRAUBE, VERSCHLUSS- SCREW PLUG	
E	160.0969	019	1,000	RING 21/35X10 COLLAR	
E	160.3225	020	6,000	MUTTER, ÜBERWURF- UNION NUT	
E	160.3515	021	6,000	DRUCKSTÜCK THRUST PIECE	
E	160.3516	022	6,000	DRUCKBOLZEN SETBOLT	
E	160.3517	023	6,000	RING-GETEILT SPLIT RING	
E	160.3535	024	6,000	DICHTBUCHSE SEALING SLEEVE	
E	160.3536	025	6,000	KOLBENBOLZEN GUDGEON PIN	
E	160.3566	027	6,000	DRUCKPLATTE PRESSURE PLATE	
E	160.3567	028	6,000	DECKEL COVER	
E	160.3568	029	6,000	DISTANZBUCHSE DISTANCE SLEEVE	
E	240.0567	030	1,000	SCHRAUBE, VERSCHLUSS- SCREW PLUG	
E	280.0776	031	1,000	DICHTRING SEALING WASHER	



ERSATZTEILE  
SPARE PARTS  
PIECES RECHANGE  
RECAMBIOS

3

40706

Baugruppen-Nr. Subassembly-No. No. de sous-groupe Subgrupo-N		Zeichnungs-Nr. Drwg. No. No. de dessin Plano N°		Benennung Designation Dénomination Denominacion	
011.1950		11.0518.0		GETRIEBEENDE 1000MZ I=4,23 GEAR END 1000MZ I=4,23	
CH	Teile-Nr. Part No. No. de pièce N° de la Pieza	Pos.-Nr. Pos. No. No. de pos Item N°	Menge Quantity Quantité Cantidad	Benennung Designation Dénomination Denominacion	Länge (mm) Length (mm) Longeur (mm) Longitud (mm)
B	160.6424	032	1,000	DÜSENROHR KOMPL. 800MM LANG NOZZLE PIPE	
E	160.6425	033	10,000	BOLZEN, ARRETIERUNGS- BOLT	
E	200.0522	034	4,000	ZENTRIERBUCHSE CENTRE BUSHING	
E	220.0385	035	6,000	PLEUELLAGERSCHALE 1000 CON-ROD SHELL	
E	220.0386	036	2,000	ZYLINDERROLLENLAGER CYLINDR. ROLLER BEARING	
E	220.0387	037	2,000	ZYLINDERROLLENLAGER-VOLLROLLIG CYLINDR. ROLLER BEARING	
E	240.0124	038	24,000	SCHRAUBE, ZYLINDER- SOCKET HEAD CAP. SCREW	
E	240.0148	039	6,000	SCHRAUBE, RÄNDEL- KNURLED THUMB SCREW	
E	240.0244	040	54,000	SCHRAUBE, ZYLINDER- SOCKET HEAD CAP. SCREW	
E	240.0553	041	1,000	MUTTER, ROHR- PIPE NUT	
E	240.1035	042	4,000	SCHRAUBE, RING- RING BOLT	
E	240.1048	043	4,000	SCHRAUBE, ZYLINDER- SOCKET HEAD CAP. SCREW	
E	240.1112	044	8,000	MUTTER, SECHSKANT- HEXAGON NUT	
E	240.1113	045	8,000	SCHEIBE WASHER	
E	240.1130	046	6,000	SCHRAUBE, VERSCHLUSS- SCREW PLUG	



ERSATZTEILE  
SPARE PARTS  
PIECES RECHANGE  
RECAMBIOS

4

40706

Baugruppen-Nr. Subassembly-No. No. de sous-groupe Subgrupo-N		Zeichnungs-Nr. Drwg. No. No. de dessin Plano N°		Benennung Designation Dénomination Denominacion	
011.1950		11.0518.0		GETRIEBEENDE 1000MZ I=4,23 GEAR END 1000MZ I=4,23	
CH	Teile-Nr. Part No. No. de pièce N° de la Pieza	Pos.-Nr. Pos. No. No. de pos Item N°	Menge Quantity Quantité Cantidad	Benennung Designation Dénomination Denominacion	Länge (mm) Length (mm) Longeur (mm) Longitud (mm)
E	240.1183	047	4,000	SCHEIBE WASHER	
E	240.2156	048	24,000	SCHRAUBE, SECHSKANT- HEXAGON BOLT	
E	240.1367	049	3,000	ZYLINDERSTIFT CYLINDER BOLT	
E	240.1491	050	6,000	SPRENGRING RETAINING RING	
E	240.1565	051	4,000	SCHRAUBE, STIFT- STUD	
E	240.2076	052	2,000	SICHERUNGSRING LOCKING RING	
E	260.0234	053	18,000	FEDER, TELLER- CAP SPRING	
E	280.0090	054	1,000	O-RING O-RING	
E	280.0104	055	6,000	O-RING O-RING	
E	280.0115	056	1,000	DICHTRING SEALING WASHER	
E	280.0250	057	6,000	DICHTRING SEALING WASHER	
E	280.0520	058	5,000	DICHTRING SEALING WASHER	
E	280.0651	059	1,000	O-RING O-RING	
E	280.1331	060	1,000	WELLENDICHTRING A RADIAL SEAL RING	
E	280.1332	061	6,000	O-RING O-RING	



ERSATZTEILE  
SPARE PARTS  
PIECES RECHANGE  
RECAMBIOS

5

40706

Baugruppen-Nr. Subassembly-No. No. de sous-groupe Subgrupo-N		Zeichnungs-Nr. Drwg. No. No. de dessin Plano N°		Benennung Designation Dénomination Denominacion	
011.1950		11.0518.0		GETRIEBEENDE 1000MZ I=4,23 GEAR END 1000MZ I=4,23	
CH	Teile-Nr. Part No. No. de pièce N° de la Pieza	Pos.-Nr. Pos. No. No. de pos Item N°	Menge Quantity Quantité Cantidad	Benennung Designation Dénomination Denominacion	Länge (mm) Length (mm) Longeur (mm) Longitud (mm)
E	280.1864	062	6,000	STANGENDICHTUNG ROD SEALING	
E	280.2051	063	2,000	O-RING O-RING	
E	280.2052	064	2,000	O-RING O-RING	
E	320.0013	065	6,000	KERBNAGEL GROOVED DRIVE STUD	
E	320.0628	066	1,000	ÖLSTANDSAUGE M. DICHTUNG OIL SIGHT GLASS WITH SEAL	
E	320.4633	067	1,000	TYPENSCHILD FÜR WOMA PUMPEN-DE TYPE PLATE	
E	320.0876	068	6,000	STOPFEN PLUG	
E	320.0926	069	1,000	PASSFEDER FEATHER KEY	
E	320.2279	070	8,000	SCHUTZKAPPE, SECHSKANT- PROTECTION CAP	
E	320.2593	071	1,000	BELÜFTUNGSFILTER M18X1,5 RESPIRATOR	
E	320.4269	072	2,000	MUTTER, NUT- LOCKNUT	
E	320.4270	073	2,000	SICHERUNGSBLECH LOCKING PLATE	
E	320.4299	074	2,000	PASSFEDER FEATHER KEY	
E	320.4300	075	1,000	PASSFEDER FEATHER KEY	
E	240.2088	076	4,000	SCHRAUBE, STIFT- STUD	



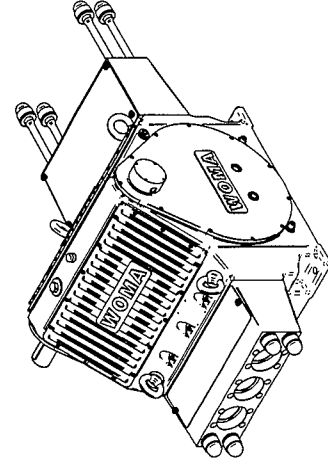
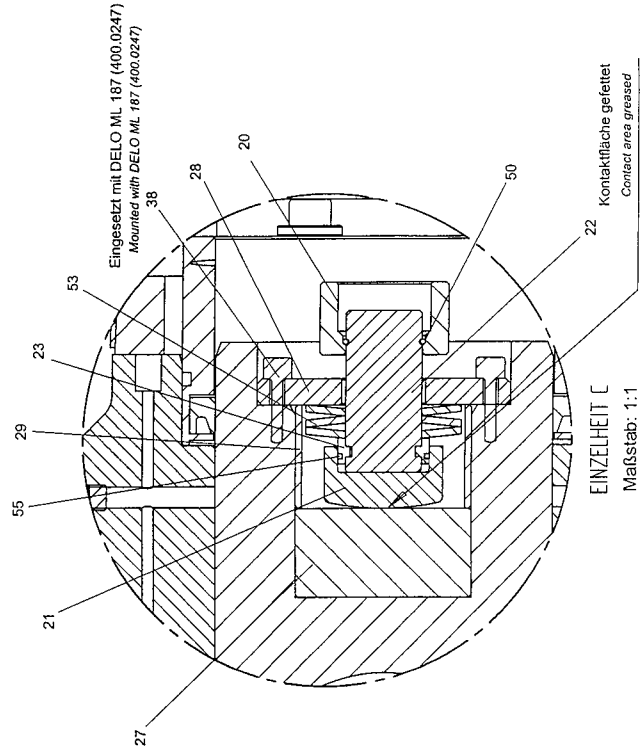
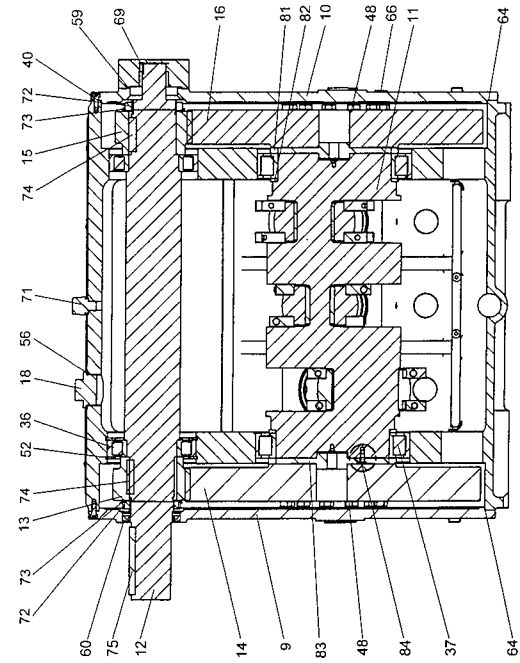
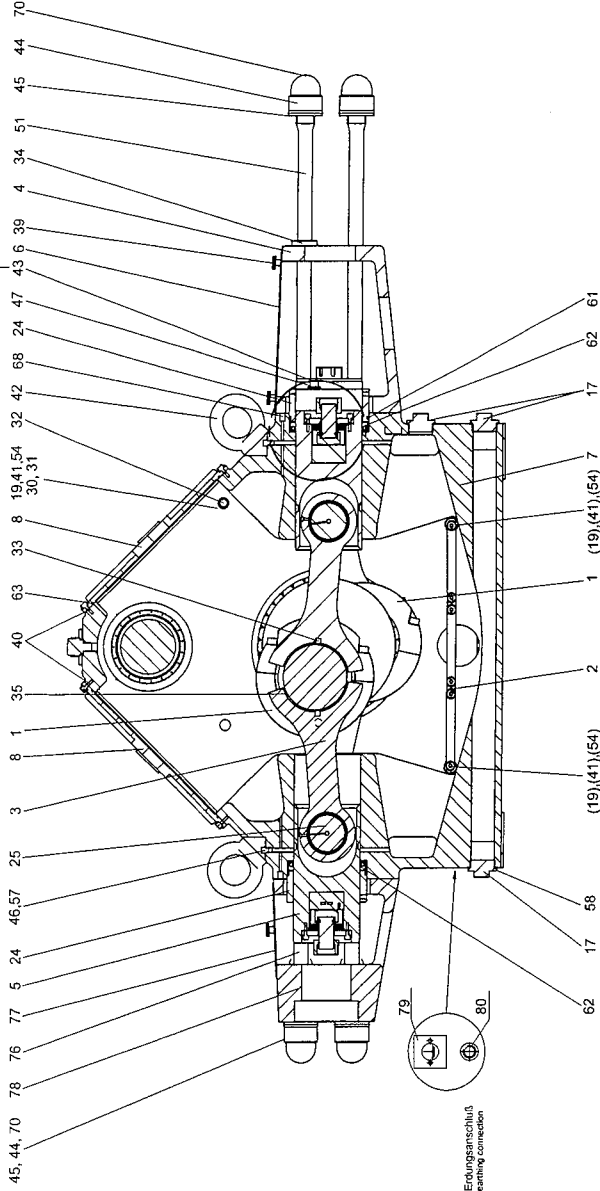
ERSATZTEILE  
 SPARE PARTS  
 PIECES RECHANGE  
 RECAMBIOS

6

40706

Baugruppen-Nr. Subassembly-No. No. de sous-groupe Subgrupo-N		Zeichnungs-Nr. Drwg. No. No. de dessin Plano N°		Benennung Designation Dénomination Denominacion	
011.1950		11.0518.0		GETRIEBEENDE 1000MZ I=4,23 GEAR END 1000MZ I=4,23	
CH	Teile-Nr. Part No. No. de pièce N° de la Pieza	Pos.-Nr. Pos. No. No. de pos Item N°	Menge Quantity Quantité Cantidad	Benennung Designation Dénomination Denominacion	Länge (mm) Length (mm) Longeur (mm) Longitud (mm)
E	100.1887	077	1,000	ABDECKBLECH 550M-1000M COVER	
E	100.1875	078	1,000	LATERNE 550M-1000M LANTERN	
E	320.4699	079	1,000	SCHILD-SCHUTZLEITERANSCHLUSS PLATE	
E	400.0241	080	1,000	SCHUTZSTOPFEN PROTECTING PLUG	
E	160.6431	081	2,000	DISTANZRING DISTANCE RING	
E	160.6430	082	2,000	DISTANZRING DISTANCE RING	
E	160.7289	083	2,000	RIEMENSCHLEIBE FAST PULLEY	
E	240.0991	084	4,000	SCHRAUBE, SENK- FLAT HEAD SCREW	

Eingesetzt mit DELO ML 187 (400.0247)  
Mounted with DELO ML 187 (400.0247)



Vor Anwendung des Klebstoffs DELO ML 187 sind die entsprechenden Stellen mit DELOTHEN NK (400.0246) vorzubehandeln.  
Surfaces of marked positions are to be treated with DELOTHEN NK (400.0246) prior to applying the adhesive DELO ML 187.

Pos.-Nr. Part No.	Teil-Nr. Part No.	Anzahl- drehmoment Tightening torque
48	240.2156	290 Nm
44	240.1112	1200 Nm
38	240.0124	23 Nm
81	240.0391	16 Nm

Teilenummer Part No.	Übersetzung Gear ratio	Richt links Héical pinion left	Richt rechts Héical pinion right	Getriebelins Héical gear left	Getriebelins rechts Héical gear right
011.1948	i=3,00	120.0775	120.0769	120.0778	120.0772
011.1949	i=3,69	120.0774	120.0768	120.0777	120.0771
011.1950	i=4,23	120.0773	120.0767	120.0776	120.0770

Werkstoff Material		Farbe Color		Temperaturbereich Temperature range		Lagerzeit Storage time		Anwendung Application		Zustand Condition	
1	1.11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11
<p>Werkstoff: 1.11 Farbe: 11 Temperaturbereich: 11 Lagerzeit: 11 Anwendung: 11 Zustand: 11</p>											